

# La Veu de la Comarca

BIBLIOTECA PUBLICA  
TARRAGONA

Setmanari Regionaliste de Tortosa

ANY II.

PUGNA PRO PATRIA

NUM. 56.

LA CATALUNYA QUE VOLEM.—Lliure, ni dominada, ni dominadora y respectada de les regions germanas.—Estimada per son valer al exterior y temuda per sa forsa. Acullit com a propi al foraster que á trevallar hi vinga. Y á manar y á cobrar, á fer lleys y á judicar, cada hñ á casa seva, que prou hi té que fer pera enúndreshi. Els empleats de la derra y poch, actius y intelligents.—Ennoblida, altra vegada en llibres de tot saber, la que fou llengua de Sants y de Reys.—Las universitats y escolars tornadas a son esser: obradors d' avensos de la ciencia y planter de filosofys y juristas. A fora la ensopida rutina.—Intimament unida á la vella Catalunya, gloriosa en sa historia y tradicional en sas lleys y costums, una Catalunya nova, de vida expansiva y en constant progrés, seriament religiosa y ilustradament tolerant.—Repobladas las montanyas per grans boscos; trescant pels singles els corredors enginyers moderns, rayent del terro y de las minas els fruits y minerals. Las aguas de sos rius saltant de resclosa en resclosa movent enginyers del treball.—Conservats com reliquias els monuments enrunats o antichs y alsarne d' un art fill llegitim del antich criat en els avensos actuals. Voltar las vellas poblacions historicas de populosas y amplias ciutats modernas.—Ports oberts als productes de tots lloch; assegurats ab tractes d' una nació seria; veure al potentat ab afany de ser estimat y útil á la Patria y al obrer intervindre en el govern donantli lo que cristianament y per dret li pertoca.—Volem deixar á nostres fills aquesta Catalunya gran avuy, com ho fou pera son temps la de nostres passats.—Pero obtenhirho tenim lo precís: Força, riquesa y intelligencia. Reprimim el vici del egoisme y exaltèm la virtud que á cap ens manca: L' amor á la Patria.—LLUIS DOMENECH y MUNTANER.

PREUS DE SUSCRIPCIO

Tortosa al mes. . . . . 0'50  
Fora semestre. . . . . 3'00

DIRECCIÓ Y REDACCIÓ

Carrer del Parque, N.º 8.

Tortosa 31 Janer de 1904.

La Redacció no fa seus los conceptes ni contants dels articles firmats ó copiats.

## SANTORAL

Diumenge 31 de Septuagésima. San Pere Nolasco cf. y fdr.—Absolució general en la Merced.—(I. B)—Anima.—Dilluns 1 de Febrer. S. Ignasi y s. Cecili, bs. y mrs.—Dimars 2 La Purificació de N.ª S.ª y s. Corneli centurió b. y cf.—Prof. en todas las iglesias.—B. P. en S. Joan de Deu y Mínims.—Dimecres 3 S. Blay b. mr., lo Beato Nicolau de Longobardo mínim y cf. y s. Oscar.—Dijous 4 S. Andreu Corsini y s. Rembert bb. y cfs.—Divendres 5: Los Sts. mrs. del Japon y stas. Agata y Calamunda vgs. mrs.—(X en Calaf y Gérica.)—Disapte 6 Stas. Dorotea y Revocata. ms.—(X Cervera Santissim Misteri.)

## De Re Publica

En la sessió que celebra l' Ajuntament la setmana prop pasada se prengué un acord, que Ajuntaments anteriors havian ja pres y comensat á portarlo al terrero de la practica, acaban per abandonar lo donada sa poca importancia. Ens referim, á la expropiació de la illeta ahon está la capella del Angel per convertiro en un espay que may podrà arribar á reunir las condiciones de plassa encara qu' axis se l' anomenes.

No 'ns proposém discutir, ni la necessitat ni la importancia de l' obra, però si exposar, als individus que de bona fé y ab ganas de fer algo util per la població, han entrat á formar part del actual Ajuntament, comensan per dirloshi, que hi han obras y projectes de mol mes interes y trascendencia pera Tortosa, que l' esmentat projecte de plassa, tals com provehi al vehinat d' aigües abundans pera tots los serveis privats y publics, aixecan fonts per tots los indrets de la població, establin una corrent continua d' aigua per dins les clavagueras ab las sobrans de los fonts, fer un cementiri, que reuneixi todas las prescripcions higienicas y legals, obtenir un pas gratuit y segur pera atravesar el riu, un plan general de clavagueras per las que sols hi correguesan las aigües de limpieza y de pluja, obligan á que tots los propietaris tinguesin diposits impermeables ó pous higienics pera ser extretas ó esterilizadas las dejeccions y emanacions pu-

tridas, la construcció d' escolars en diferens barris de la ciutat, no tenia las apilotadas com estan abuy, aislá ò construí un nou hospital, traslada y fé un matadero, consolida y reformá la Presó y la casa de la Ciutat, fen que tingues archiu-biblioteca y museo y no descuidan la urbanisació de las agrupacions de casas que van convertirse en arrabals, no obein á cap plano ni regla de vialitat ni d' higiene, com tampoc descuida la conservació y limpia d' acequias y camins sobre tots dels lligallos y camins de sirga, que los propietaris colindans, no tenen gran interes en conservar en las seuas degudas ampladas y bon estat en que deurian estar y molts altres asuntos que com la conservació y construcció de afirmats, aceras, boradas de pedra, passos, paseixos, plassas y embarcados no deuan quedar descuidats donada sa poca importancia y cost.

No obstant no volem deixar de fer la llista de moltes altres milloras que ab la deguda oportunitat poden anarse fent, com seria fer una surtida cap á Remolins, expropiant una ó mes casas de la plassa de Santa Ana lo que permetiria l' urbanisació de tots aquells aforas, ahon hi trobarian esgambi los vehins d' aquella barriada, que viuen en caus sense sol ni aire; l' aixempla el pont del pas del ferro-carril en el Temple, posant los estribos á la linea de las fachadas de las casas, quin projecte está tot tramitat y aprobat; continuá lo comensat carre del Ebro de la banda esquerra y enpendre el de la dreta, converti en alameda tota la platxa de la Chiquina que podria servi de firal si se continuaban las firas de bestia ja comensadas tan necessarias y utils pera la Comarca, posar para-llamps á tots los edificis publics en particular al Mercat, en el que ja hi han caigut varios llamps, com tambe posari un rellotje que abon segur el Banc de Tortosa no posaria cap dificultat en fero y en fi un plano general de la població qu' abranges los terrenes compromesos en los limits que se senyalaren al nou projecte d' axamplament quin concurs quedá desert com un de alienació, rosans, rectificació y millora del interior de la ciutat, ja qu' ara se rectifican pujant rasans y axamplan carressense ordre establert com tam-

be s' obriria ara una plasa al Angel, que tal vegada ben estudiada pot serfosa mes convenient axamplá la Cons titució, ja que 'l dia que quedí fet el pont el moviment será molt important y podria ferse de manera, que 'l carré de la Sanc y de la Rosa vinguessin en la linea recta á desembocari.

Ja 'ns sembla senti las exclamaciones de la major part dels llegidors que ab mes ó menos parecidas paraulas diuen: bé, mol bé, pero com se realissa tot aixó? Com se fá tanta faena ab tans pocs dines?

Se fá, com se fan totes les coses quan hi há bona voluntat y bon desitj de ferse: comensanlas, y comensanlas ordenadament y deixan de banda al entrar á l'cala Ciutat las raneunias politicas y personals y no mirá si la millora l' han proposada ó comensada els de dalt ó els de baix, prescindint de miras petita de favor á Pau y perjudica á Pera, fero tot en be de Tortosa. Aqueix sentiment d' amor á Tortosa es l' unic que pot vencer totas eixas dificultats y mesquinesas en mal hora sembradas per el may prou malehit caciquisme.

JOAN ABRIL.

## Glosador tortosí

Mallorca te el seu glosador que apesar de sa escasa ilustració y de ser pages es la admiració de mols centres de cultura de Barcelona, Tortosa tambe té el seu glosador y no fa molt temps s' han publicat algunas de sas improvisacions de las que 'n voliam escullirne alguna pera donarne compte en la VEU, mes com no era del gust de Lo Pagés (seudonim del autentic pagés) va oferirnos pensar un vers a proposit de una queixa que volia fer al Sr. Alcalde y que á continuació ab gust publicuem.

Consti qu' es tracte de un glosador y no de un que tinga pretensions de poeta, y per lo tan la critica deu ser toleran.

Senyó Alcalde

Senyó Alcalde, los paigessos  
D' allá fora Remolins,  
Sempre qu' entrém aquí dins  
Veyem, que fan mols progressos  
En ampedrats y adoquins.

La brigada, á tot hora  
Per tot se veu treballá,  
Uns aquí, atres allá,  
Y 'ls que vevim allá fora  
Mos cansem de... badalla:  
Esperém á la brigada  
Que vinga á fé l' ansinat  
Com davan ca' la Ciutat  
O una, gran engravadá  
Que s' pura neselitá:  
També tenim molta falta  
Que pera 'l fanch, fassen passos,  
Pos s' han donat alguns cassos  
De posa la cama alta,  
Y al saltá, caure de nassos,  
Y cuant plouen quatre gotes,  
Ni volant si pot passa,  
O be t' tins que descallsa,  
O s' omplin de fanch les botes  
Y después... tins qu' engrassa:  
Les gracias li donarem  
Si ho fá així, tots los paigessos,  
Com que som sos feligresos  
En confiansa esperém...  
Que quedarem ben atesos.

Lo paigés.

## D' assí y d' allá

«L' escola es la mare del progrés».  
«Per cada escola que s' obra es tanca un presili».

Es per aixó com los regionalistes, verdaders amants del progrés y del poble, fan tants de sacrificis pera establirne, convertint moltes de les seves associacions en centres d' instrucció y cultura.

Es per aixó tambe com los partits politics, tots, de l' oposició, se n' en riu y sols predicán a la turba multa doctrines enlluernadores, buides de reyal factibilitat y plenes de concupiscencies personals.

Los uns fan obra de progressiva evolució.

Los altres de regressiva revolució.  
«Qui té millors fonaments?»

Y 'ls fonaments fan la casa.

Pera ser regionaliste se necessita la virtud del amor á la Patria.

Pera no serne se necessita l' vici del amor desordenat á la barriga.

Aixis se comprén que á Madrid, la barriga d' Espanya y ahont este desordenat amor hi campa com en



terra seva, los regionalistes hi sian clars com les Pasques.

La virtut no hi arrela en mitj del vici.

¿Oy?

Segons ha dit l' Antón Maura, aviat s' obriran les Corts pera fer llum en la qüestió P. Nozaleda.

Yo 'ls asseguro que de llum no s' en farà.

¿Saben per qué?

Pos, porque si se 'n fés massa, los qui are tan bescantan al referit Pare; se 'ls hi voria que hi tenen les mans més negres que 'l sutje.

«Cantin papers, mentin barbes.»

¡Això haurien de fer los tals!

Pró, no ho farán.

Lo poble enganyat los coneixeria...

Y 'ls tocaria 'l rebre.

La justícia es igual pera tothom menos pels... catalanistes.

Alló de que tots los espanyols son igual devant de la llei, no resa pera natros.

Diém aisó porque temps enrera al circular milers y milers de sellos catalanistes, lo Govern hi posá la má, prohibint en absolut la tal circulació.

Pos, bé; are segons hem llegit n' han surtit de republicans y no se de quants estils y han anat en cartes y comunicacions.

¿Es potsé que la propaganda de les nostres idees li fa més por que la de totes les altres?

Si aixis fos, se veuria qu' al menos en aixó el Govern comprén tota la trascendencia de la nostra doctrina.

¡Com que 'l regionalisme donaria un cap-girell á tot l' Estat acabant ab estos governs que mos xupan la sanc y mos enprobreixen!

Qui viu á l' esquena d' altre, li sab mal qu' este s' espavile.

Vetaqui la qüestió.

Lo regionalisme desperta 'l poble pera qu' ell mateix administre y governe sos interessos; y per aixó li te tanta por lo Govern per veurerhi la mort de la seua obra de minjarsho tot a costa del poble.

Peró 'l Govern no sab que la seua conducta de vexassió la més arbitraria es d' aquelles que: *qui més hi fa més hi pert.*

¡Ya s' ho vorá!

¡Lo que son los homes qu' en sos actes no s' inspiran en la veritat!

Al morir l' insigne patrici, 'l Doctor Robert, los enemichs del regionalisme l' alabaren dient d' ell qu' era *regionalista moderado, modelo de patricios etc. etc.*, casi, y sense casi, pregonaran que 'l plorat Dr. Robert, en idees regionalistes, estava forsa lluny de natros, los *exclusivistas y exagerados.*

Aixó aleshores,

A esdevingut ara lo parlar de la colocació de la primera pedra al monument que Catalunya tota li aixecará á la gran plassa de la Universitat de Barcelona, y aquells mateixos, enemichs nostres, qu' ans l' alabaran, mos han sortit de fogó, dient mil calumnies contra 'l meritissim Dr. Robert; de *separatista y enemigo d' Espanya* no l' han deixat,

Y homes d' aquestes *consequencias* son los *unicos* defensor de la Justicia?

¡Se veu que si!

Aquesta mena de gent, als qui no son dels seus, no li diuen res del lema que tant diuen *Libertad, Fraternidad, Igualdad, Justicia y Progreso*; per aixó son los reys (encare qu' en estos no hi creuen) més despotes de l' humanitat: jacobins.

¡Ya 'ls coneixerá 'l poble!

\*(Agarrat al vol).

—La Rusia y 'l Japó, com sempre.

—¿Qué vol dir?

—Que no arribará la sanc al riu.

—¿Al del Ebro?

—¡Justa!

Riberench.

## Rectificació

Ab mol gust insertem á continuació la següent esmena-ampliació del solt que fa referencia, per quant, evalua en mes preu, lo valor de nostra hermosa llengua Catalana menyspreuada per alguns fills de la terra y estimada y enlairada per los forastes.

Diu aixis l' esmentat escrit que 'ns ha enviat l'entusiasta catala A.A. de Cherta

Sr. Dr. de LA VEU DE LA COMARCA. Cherta 26 de Jané 1904.

Lo darré solt de la segona plana del n.º 55, deu ampliarse pera satisfacció dels qu' estimem nostra llengua, y com meritori exemple digné d' atenció pera 'ls que, mes ó menos descastats, miren ab indiferencia sino ab fástich lo que la docta Alemania estudia ab sostingut interés.

No s' han *inaugurat* allá les classes de literatura catalana, sino que *segueixen* desde fa mes de disset anys en les deu universitats.—Berlin, Bona, Greifswod, Heidelberg, Leipzig, Munich, Strasburg, Eriangen, Gottinga y Halle.

Ja fa mes de deu anys que 'l famós Professor Otto Schaching, pseudónim de Otto Dentk, publica un libre *para us de la joventut* d' allá, dient maravelles de la Historia Catalano-Aragonesa, y posant als estels nostra llengua per sa riquesa, energia, colorit y concisió.

¡A quan tristes reflexions se presta tal estat de coses! ¡Assí, per vilesa, s' amaga als nois d' estudi la Historia Catalano-Aragonesa! ¡Assí no admeten telégrames catalans per la raho bestialment centralisadora de no figurar lo catalá en lo Conveni de Berna, no obstant lo qual s' admeten sens cap reparo á tots los paissos d' Europa y fora d' ellal! ¡Assí, sense gastá l' Estat res, se nega l' hostatje á la Universitat á les cátedres de Dret y d' Historia catalana... y allá s' honra lo nostre per qui menos obligació n' tell

A. A.

## Retalls

Els ministres varen estar d' acort desseguida ab lo del plan de la esquadra: fins n'hi va haver un que va dir que no venia de cent milions; que fessin lo que volguessin.

Peró vingué un punt que d'una mica més ens costa la crisis, ab gran pena del senyor Salmerón, que's pensa tenirhi la má trencada ab aixó de fer caure ministres monárquichs y... republicas.

El punt fou el de la reforma de l' "uniforme."

Sembla que no n'hi há prou ab tenir barcos nous: hem de cambiar el traje dels marins, pera que no quedi res de lo vell...

¿Peró fills meus?... veusaquí que'l Ba-

leta de Madrid que ha ideat el nou "uniforme," pera estalviarse feina l'ha copiat, com si fos un caricaturista republicá, y l'ha anat á copiar, "nada menos," que... ¿de qui dirian? ¡Dels yankis! De aquells "tocinos," com deya "La Publicidad," ¡que enforzaren nostras esquadras a Cavite y Santiago!

Aixó no s'acut a ningú, y ens portará un altre conflicte com el del P. Nozaleda, si algú no hi afegeix encara, que és un plan del "mismísimo ex-arquebisbe de Manila, donat ab cos y ánima als yankis.

Ab lo de l' "uniforme," hi varen haver barallas ministerials, y la cosa no ha passat avant porque esbam abocats a la obertura del safreig nacional, que sinó, ja teniam la crisis a sobre.

¡Figúrinse'l día que algú proposi cambiar els marins!

El doctor López, fent de espanyolista, ha proposat que en las festas que ls republicans del Ajuntament volen fer a primers de maig, se consagri'l día dos a la bandera espanyola, per ser la festa madrilenya commemorativa de l' alsament contra 'ls francesos.

Peró 'l senyor López no deu saber que 'l día dos de Maig de 1808 no hi havia bandera espanyola es: á dir, "roja," y "gualda," que es la que ara s' usa.

En aquell temps no la usavan més que 'ls barcos: era bandera marítima.

Després, si 's vol solemnizar una gloria, no 's trihi un fet que es heróich, si, però que va acabar malament; del que 'n resultá una carniceria d' espanyols.

D' aquella guerra, que 'ls republicans censuran porque, segons ells, fou contraria a la llibertat que per Europa escampavan els exércits de Napoleón, propagadors de la Revolució francesa, se 'n podrian solemnizar fets més práctichs el combat del Bruch, per exemple.

No hem d'instruir als que puján ab relacions de derrotas heróicas; sinó ab exemples de victorias. La qüestió és guanyar.

Fa quatre sigles que 'ns mantenim de glorias: però ab l'lorer sense carn no 's fa estofat.

Déixinho córrer, donchs, aixó de las festas patrióticas.

Ya 'n tenim de bonas sense necessitat de enmatllevarne a ningú.

¡Han fet may res á Madrid per l' aniversari del Bruch, de la conquesta de Mallorca, del seti de Barcelona, del de Girona, de la batalla de Montjuich, del combat de Palamós, etc...

Descubrimnos ab respecte devant de aquell grapat d' heroes de Madrid que preferiren morir á ajupirse al jou estrangé; però pensém ab els de casa, que son nostres.

Copiem del "Bolletí del Diccionari de la Llengua Catalana."

"Lo profesor de Dresden (Alemania), Dr. Karles Vallmóller, Redactor "en cap de Kritischer Sharesbericht über die Fortschritte des Romanisches Philologie (Anuari crítich dels progressos de la Filologia Románica)" que 's publica á Tölz, Alta Baviera, casa Gottfried, ens ha escrit demanant el "Bolletí del diccionari de la llengua catalana" (anys 1902-1903), Questions de llengua y literatura 1903 y altres obres de Mos-sen Alcover de caracter filológich ó literari, publicades entre 1890 y 1894," y ademés tot lo qu' anem publicant; per donarné conte dins l' *Anuari*, que sol sortir de Juliol á Setembre de cada any."

"¿Ho veuen els *castellanistes* capbuyts que 's creuen que 'ns anul·lam no escrivint en lo qu' ells diuen *llengua nacional*? ¿Ho veuen com així mateix tenim qu'ns lleigeix dins Espanya y fora d' Espanya? ¿Ho veuen com així mateix ens feym escoltar; fins tot Alemania? Ara si 'ls senyors *centralistes* volen seguir *honrantnos* amb llur olímpich menyspreu á tot lo que s' escriu en catalá, mentres els sabis estrangers s' afayen á ferne cas y á estudiarho y á treurehe-

á rotllo dins llurs revistes... ¡endevant les atxes! ¡visca... la unitat y la germanitat... nacional!

Copiem:

El sindicat del "Grand Album de la Federación de Sud-Centre," que comprén els sindicats d' iniciativa del país comprés entre Toulouse, el Tarn, l' Ariège y l' Herault, te ja en prempsa l' album de totas las bellas naturals y artísticas del país ab las corresponents llegendas. Está redactat en francés, catalá, inglés y alemany. Se 'n tirarán 50.000 exemplars y costará de 15 á 20000 franchs.

Se veu que á la *maldita gerga catalana*, li donen algo mes d' importancia els estrangers, qu' els nostres veins de Madrid, y es veu també, qu' el sindicat del "Gran Album," te confiança de colocar molts ejemplars á Catalunya y casi la convicció de no vendren cap á Castella. Si en lloch de tractarse d' un obra de vera importancia y trasendencia se tractés d' editar *cuplets* ó zarzuela del *género chico*, no fora estrany s' hagues donat la preferencia al Castellá.

## NOTICIES

Com á amans de las tradicions y glorias tortosinas havem llexit ab verdadera satisfaccio la nova de que el Govern ha acordat, distinguir al ilustre valencia ex-directó de Registres don Benvingut Oliver ab la Gran Creu de Isabel la Católica; a qui Tortosa tan li den per haver publicat, enaltit y comentat lo monumental libre de nostres Costums.

Rebí per tal distinció la nostra mes coral enhorabona.

Agrahim al nostre colega local el *Correo Ibérico* la manifestació que fá de que s' ha vist obligat á traduir al castellá l' article de M. Collell per la raho de que té subscriptors á fora de Catalunya, lo que vol dir que si fos un periodic exclusivament dedicat a la comarca, l' escriuria en llengua materna per la quina diu que tambe sent especial afecte.

En un dels primers numeros de la *Veu* ens ocuparem del mal estat en qu' es travaven los taronjers del Parque plens de *Serpeta*. Nostra queixa no fou escoltada com tampoc hu será ara y la plaga acabarà per matar los pocs branquillons que quedan vius. Hu sentirem; mes si sols fossen los taronjers del Parque menos mal, lo pitjor es que s' han complert los nostres vaticinis y avuy la *Serpeta* ja ha invadit los taronjers de las propietats vehinas, perjuí que ab molta facilitat s' hauria pogut evitar atancan la plaga per cualsevol dels medis coneguts y com ara es el temps apropiat pera dita operació repetim de nou l' avis.

Avuy ha de posarse la primera pedra del monument que Catalunya dedica al Apostol del Catalanisme al eminent Patrici, al sabi Bertomeu Robert que te ja aixecat un altá en cada un dels cors dels veraders catalans.

La festa será tal vegada intorrupta per los bramits dels que han inspirat a un diariot l' article que insultaba la memoria del home que al son saber y sacrificis habia aixugat tantas llagrimas y escampat arreu tanta lleavor de verdadera llibertad.

La policia y higiene dels carrers carrerons y plassas inclus els voltans del Mercat, deixan molt que desitjar ja que cualsevol recó serveix de lloc escusat no sols á los forasters sino als mateixos ve-



hins de Tortosa y es compren siga axis per la falta de mingitoris que ni un ne te la ciutat.

Creiem que com no es tracta de obras de molta importancia ni de gran gasto pot l' Ajuntament podria manarlos fer y tan mes ara que s' acostia l' istiu.

Tambe devem fernes reço de las queixas que 'ns han fet personas respectables referens á la molta llibertat de que gosan las infelises dones de la *higiene* que ha tothora van per eixos carres y voltans mes propers y concorreguts.

No sabem si serem atesos ja que las queixas no son fetas en la *llengua oficial* y per lo tan no mereix ser escoltada *oficialment*.

Llegim en un periodic local que la Junta de Sanitat de Bostón ha prohibit terminament s' escupi no sois en coches tranvías y llocs publics tancats tals com iglesias, teatres, circos y cafes sino que fá extensiva dita prohibició als carres y plassas.

Ara no creguin qu'es la Junta de Sanitat de Tortosa, no senyos, no, es la de Bostón; la nostra continua sens novetat á Deu gracias no donan senyals de vida apesar del mal estat del cementiri y manera de enterrar y de las queixas dels vehins respecte el mal olor que 's despren per las bocas dels sinbornals y clavageras faltats de sífons y tancas automaticas, com també del especte que presentan tots los racons y voras dels carres en els que es algo mes que escupir lo que s' hi fá segons ja diem en altre solt.

Y a propósit de dita Junta: si mal no recordem temps atrás l' Ajuntament va acordar se fes una inspecció y dictamen corresponent referent á la conducció, distribució y graus de puressa de l' aigua de la Caramella y aquesta es l' hora que per los periodics que tenen bo á casa la Ciutat res n'han dit en los extractes que fan de las sesiones.

Aquesta setmana s' han apilonat las

preguntas á fer als nostres administradors comunals que casi sembla siga fet expresament y no hi há tal cosa, si no qu' es com es la pluja; que si plou es per que hi ha nubols, aixó es que si preguntem es per que tenim obligació de ferho per lo tant, anem á veure:

Com s' explica qu' el diputat Sr. Nogué tingués que ser lo diputat que demanés pera Tortosa una estació permanent de Telégrafos y que Vinaroz, San Carlos de la Rápita, Benicarló y Alcanar s' hi posin estacions telefónicas y á Tortosa no? ¿Es que no tenim padrins, y si 'ls tenim, es que dormen?

¿Perqué Reus obté de la Empresa del ferrocarril rebaixa de preus d' anada y tornada de totas las estacions properas á fi de aumentá l'afluencia de la gent des pobles vehins al mercat de Reus, y Tortosa ni siquiera hu demana?

¿Com es que á Alcañiz s'ha format una societat que es titulará "Compañía de Crédito del Bajo Aragón" quina es dedicará á tota mena de negocis agricols en particular als relacionast ab la fabricació y venta d' olis y aquí Tortosa fins avuy plassa importan y centre agricol perma-neix indiferent y estoica veient com pobles ab menos condicions qu' ella li van prenen els mercats dels que fins ara ella en tenia la *exclusiva*?

¿No saben perqué? Preguntinhu als que tan temps fá van sembrar odis y venjansas entre nosaltres, dividinnos y explotannos baix tots conceptes.

Disapte de la setmana prop passada morí la senyora doña Amparo Foguet Marzal (A. C. S.) esposa de nostre benvulgut amic el comercian don Rafael Lledó y Lluís, A ell y familia li restimoniem lo nostre mes sentit condol.

La Diputació provincial de Girona, en sessió de 8 del actual, prengué per unanimitat l' acort de subvencionar la obra patriótica y de cultura dels "Estudis Universitaris Catalans", que venen

sostenint les cátedres de Dret civil catalá, Historia de Catalunya y Economía social y política aranzelaria.

Gracies a les reiterades gestions dels diputats a Corts catalanistes y en particular del actiu diputat per Olot senyor Albó, ha sigut derogat el Real Decret que tants perjudicats havia de causar als peticionaris de aprofitaments d' aigues, tota vegada que, segons l' aladit Real Decret de 6 de Novembre, els espedients havían de tramitarse a Saragosa y no en les Quefatures provincials d' Obres públiques com fins a la fetxa indicada y com se podrá fer d' ara endevant.

Les Instruccions tant precises del *Motu proprio* que l' mateix Pio X califica de *Codich juridich sobre la Música sagrada* no son per Italia solament, sino que tenen forsa de lley general en tota l' Iglesia: aixis ho ha manat Nostre Santíssim Pare per medi de la S. Congregació de Ritus ab decret de 8 del present mes. Quedan per aquest decret revocats totes les exempcions y privilegis, áduch els concedits a les Basíliques majors de Roma, singularment a la de St. Joan de Letrán; quedan igualment revocats tots els privilegis y recomencions que tota altra forma més moderna de cant litúrgich hagués obtingut, permetent Sa Santedat que allá ahont existesca aquesta forma puga licitament conservarse fins que a la major brevetat possible sia reemplaçada pel venerable cant gregoriá tal y com consta en els manuscrits auténtichs.

Casi no passa setmana sense que apareixi un nou periodic catalá ó se constitueixi una nova societat catalanista d' aqueixas ultimas no ne donem compte per ser moltes y ser de interés local, no axis dels periodics que ensenyen la vida activa y ufanosa que cada día va propaganse per tots los indrets de nostra terra.

En lo que va d' any han visitat nostra redacció y havem establert lo cambi ab los periodics següents "La Tralla", y "Lo Patufet", de Barcelona, "L' Apat", de San Sadurn de Noya, "El Eco del Sio", d' Agramunt, el "Germinal", de Sabadell y estan proxims á surtir "Lo Nacionalisme", á Tarragona y la Universitat Catalana á Barcelona havent aparegut el primer número de la Revista Mical Catalana porta-veu del Ortoe Catalá.

#### Publicacions rebudes

S' ha publicat ja el tórn 17 de la biblioteca de "L' Avenc", titolat *Ombri-voles*, original de n Victor Catalá, pseudonim ab que se amaga una distinguida escriptora ampurdanesa. Es per demés ponderar les eccelencies del llibre, doncs es prou coneguda en el món de les lletres la autora de *Dramas rurals*, quina obra havém rebut també, y de la qual al poc temps d' ésser publicada ha sigut precis ferse una segona edició, cosa per desgracia, poc frequent en nostre país.

*Prosa*, per Claudi Planas y Font. La notable revista *Catalunya* ha editat el IV de la serie d' obres que ve publicant, formant lo obra quin titol hém escrit acreditantse en ella son autor de gran prosista, com ho está també com á poeta.

—*Regla galeata de los hermanos de la milicia de la Cruz*, que forma el tomo LXI de las obras del Pare Corbató.

—*Observaciones apologeticas sobre la vida y costumbres del P. José Domingo Corbató*. Primera y segona edició, formant dos fascicles ab numerosos documents.

Resena leida en la sesión Publica Inaugural celebrada el día 7 de Enero de 1904 por el Secretario de la Academia de Jurisprudencia y Legislación de Barcelona D. Arturo Claveria y Llobet y el discurs de D. Ramon de Abadal y Calderó. President de dita Academia llegit en la mateixa sesio y escrit en la nostra llengua.

A tots quedem agratuhits.

Tortosa. Imp. FOQUET, P. Hospital 5.

— 196 —

Después en los años 1381 y 1382. considerada la extrema necesidad con que el dicho Rey don Pedro estaba oprimido, la Ciudad de Tortosa le sirvió con cien florines de oro, y luego con mil: y á la Reyna con seys cientos, y con un Palio de mucho valor, lo cual se prueba *in libro instrumentorum folio 154, y 155.* teniendo por mejor medio el quedar pobres y destruydos (como lo quedaban, segun se vee por todo lo dicho) que dejar padecer á su Rey, y señor, necesidad y pobreza (amor inmenso de vassallos) y en esta conformidad hizieron otros servicios al sobredicho Infante don Iuan, en diversas ocasiones, de más de dos mil y trezientos florines de oro, y de seys mil y quatro cientos sueldos, para socorro de necesidades urgentes que se le ofrecieron, poniendo la dicha Ciudad las propias, segun consta *in libro instrumentorum folio 156. usque ad folio 159.*

Muerto el Serenissimo Rey don Pedro, Tercero de Cataluña, le sucedió el Infante don Iuan, su hijo primogénito, al cual despues de averle servido la Ciudad de Tortosa, en la jornada que se hizo contra el hermano del Conde Armentach, que entró desde Francia con muy pujante Ejército, talando, y destruyendo á Cataluña, hasta que le hizieron retirar, y salir della, socorrió con mil y dozientos florines de donativo gracioso, continuando con animos liberales el servir á su Rey y señor: lo cual parece ser assi *in libro instrumentorum folio 160.*

Al inclito Rey don Martín, hermano y successor del dicho Rey don Iuan, en el año 1404. le sirvió la Ciudad de Tortosa con quatrocientos florines; y luego despues, en el año 1407. con mil y cien libras, segun se prueba *in libro instrumentorum folio 160.* Y á otras personas de la casa Real con muchas cantidades de dinero, para socorrer las necesidades urgentes, que se les ofrecieron. De todo lo cual consta *in libro instrumentorum folio 162.*

Con este propio cuydado, y amor sirvieron á sus Reyes y señores con muchas cantidades de dinero, es á saber, á los Serenissimos don Fernando Primero, successor del Rey don Martín, y á don Alfonso Quarto en Cataluña, hijo y successor

— 193 —

rra: por la cual llegaron la dicha Ciudad, y sus Ciudadanos, al extremo mayor de pobreza, y empeño, que se podia llegar, teniendo el patrimonio comun totalmente perdido, y del todo empeñado; y los particulares sus haziendas en la propia calamidad, como consta evidentemente por el Privilegio que el dicho Rey don Alfonso mandó despachar en el año de 1327. el cual está *in libro instrumentorum folio 149.* por el cual se vee la fineza de la fidelidad y amor grande de los Ciudadanos de Tortosa para con sus Reyes, pues vertieron su sangre, y perdieron sus vidas en todas las ocasiones, que al servicio de la Real Corona convino, y enpeñaron sus haziendas, y patrimonios, hasta llegar al extremo de total desolación como se ha dicho.

Estos trabajos, tantos, tan continuos, y exorbitantes, no acobardaron á la dicha ciudad, y á sus Ciudadanos, antes con ánimos tan fervorosos como siempre, sin atender á otro, que al servicio de su Rey, lo continuaron, guiados de su noble, y antiguo valor; porque muerto D. Alfonso Rey de Aragón, Tercero deste nombre, en Cataluña, sucedieron sus hijos, don Pedro, tambien Tercero deste nombre, en ella, en los Reynos de Aragón, y don Fernando, en el Marquesado de Tortosa, al cual para socorro de sus necesidades en diversas ocasiones sirvieron con ciento, y quatro mil sueldos, como parece *in libro instrumentorum folio 152.* y la mayor parte dellos fueron para pagar el sueldo de la gente de á caballo, con la cual la dicha Ciudad servia á los dichos Rey don Pedro, y Infante don Fernando, en las guerras que el año de 1358. tuvieron con el Rey de Castilla, segun consta por escritura pública fol. 153. pag. 2.

Y como el dicho Rey don Pedro, Tercero en Cataluña, tuvo muchas y muy grandes guerras, por mar, y tierra, con los Reyes don Iayme de Mallorca, don Pedro de Castilla, y con los Genoveses, Iuez de Arborea, y los demás que se le rebelaron en la Isla de Cerdeña, y por ello en el año, 1363. padeciesse extrema necesidad, acudió su Ciudad de Tortosa, la cual sacando fuerças de flaqueza, le sirvió con cinco mil florines de oro, en donativo gracioso, segun consta *in libro instrumentorum folio 139. pag. 2.*



# Imprempta

ED

# JOSEPH L. FOGUET SALES

## PLAZA DEL HOSPITAL, 5, TORTOSA

En este establiment se confeccionan treballs

tipografichs á preus económichs.

Treballs á varies tintes y sobres papé pergami.

En el propio año de 1363, el Rey don Pedro de Castilla vino con un muy poderoso Ejército, contra el dicho Rey don Pedro de Aragón, á la frontera del; por lo qual escribió á la Ciudad de Tortosa, embiasse dozentos ballesteros diestros para su socorro, con toda diligencia, porque el Reyno estaba en notable peligro: y la dicha Ciudad no obstante que estaba exenta dello, por privilegios, sirvió á su Rey con mucha liberalidad y presteza, remitiéndole toda la dicha gente; y assi lo afirma con sus Reales cartas agradeciéndolo, como consta *in libro instrumentorum folio 138, pag. 2 y fol. 139.*



### CAPÍTULO TREYNTA QVATRO

*Prosiguense los servicios que ha hecho Tortosa á sus Reyes, y señores.*

**S**IN los calificados servicios que se han referido ya para socorro de las necesidades, que al dicho Rey don Pedro se le ofrecieron, successivamente en paz y guerra, que fueron muchas, y muy grandes en el año 1366. le sirvió la dicha Ciudad con tres mil florines de oro, como consta *in libro intrumentorum folio 140.* y al Infante don Iuan su Lugartiniente, y Progenito, con cinco mil ochocientos sueldos, en el año 1376. para sus estremas necesidades: y señaladamente para pagar el sueldo á la gente de guerra, que por defensa de los Reyes de la Corona, estaban en las fronteras de Aragón, contra Castilla, y Navarra, como parece por las palabras de una escritura pública, que firmó del recibo dellos, la qual está *in libro instrumentorum folio 141.* por el qual se ve, que el Serenissimo Infante, para necesidad tan urgente acudió á la Ciudad de Tortosa, afirmando, que de otra Ciudad, ó Villa no pudo sacar con que socorrer á su gente, sino de Tortosa: la qual como hemos probado quando más pobre, con más valor servia á su Rey.